

# Ciudad de Salinas

200 Lincoln Ave., Salinas, CA 93901

[www.cityofsalinas.org](http://www.cityofsalinas.org)



## Orden del día - Final

Martes, 22 de Agosto del 2023

4:00 p.m.

ROTONDA DE SALINAS

### Ayuntamiento

*Alcaldesa Kimbley Craig*

*Concejales:*

*Carla Viviana González, Distrito 1 - Tony Barrera, Distrito 2*

*Steve McShane, Distrito 3 - Orlando Osornio, Distrito 4*

*Andrew Sandoval, Distrito 5 - Anthony Rocha, Distrito 6*

*Steven S. Carrigan, Administrador Municipal*

*Christopher A. Callihan, Abogado Municipal*

*Secretaría Municipal: (831) 758-7381*

**ZOOM PARTICIPACIÓN WEBINAR**

**ÚNASE AL SEMINARIO WEB ZOOM PARA PARTICIPAR EN DIRECTO EN:**

**<https://us02web.zoom.us/j/83570424881>**

**Para participar telefónicamente, llame a cualquiera de los números que figuran a continuación:**

**+1 669 900 9128 US (San José) +1 669 444 9171 US +1 253 215 8782 US (Tacoma) +1 346 248 7799 US (Houston) +1 719 359 4580 US +1 253 205 0468 US +1 646 931 3860 US +1 689 278 1000 US +1 301 715 8592 US (Washington DC) +1 305 224 1968 US +1 309 205 3325 US +1 312 626 6799 US (Chicago) +1 360 209 5623 US +1 386 347 5053 US +1 507 473 4847 US +1 564 217 2000 US +1 646 558 8656 US (Nueva York)**

**Webinar ID: 835 7042 4881**

**Si se le pide que introduzca un ID de participante, pulse #.**

**JURAMENTO A LA BANDERA****LISTA DE ASISTENCIA****PROCEDIMIENTOS DE COMENTARIO PÚBLICO**

*Si desea hacer un comentario público general o sobre un punto concreto del orden del día, se le invita asistir a la reunión del Ayuntamiento. Los comentarios del público también pueden enviarse por correo electrónico a [PublicComment@ci.salinas.ca.us](mailto:PublicComment@ci.salinas.ca.us) y serán incluidos en el registro.*

**RESTRICCIONES DE TIEMPO PARA LOS COMENTARIOS DEL PÚBLICO**

*Por lo general, los comentarios del público se limitan a dos minutos por persona; la Alcaldesa puede limitar aún más el tiempo para los comentarios del público en función de la programación del orden del día.*

**COMENTARIOS DEL PÚBLICO EN GENERAL**

*Recibir comunicaciones públicas sobre temas que no están en la jurisdicción de la materia de la Ciudad de Salinas. Comentarios sobre temas de Consentimiento, Consideración, y Sesión Cerrada deben ser retenidos hasta que los temas sean alcanzados. El público puede pedir que el cuerpo legislativo considere añadir un artículo para consideración en una agenda futura. El público puede hacer comentarios sobre temas de la agenda, incluyendo temas de sesiones cerradas, mientras se consideran.*

---

**PRESENTACIÓN**

*Los comentarios de los concejales sobre las presentaciones son limitados a tres minutos.*

[ID#23-515](#)**2022-2023 AmeriCorps Vista Informe del Coordinador de Prevención de Personas sin Hogar**

**Recomendación:** No se requiere ninguna acción. Este es un informe administrativo para el Concejo Municipal sobre las actividades y los resultados alcanzados por el Coordinador de Prevención de Personas sin Hogar de Alisal 2022-2023 (AmeriCorps VISTA).

**CONSIDERACIÓN**[ID#23-519](#)**Cumbre Forbes Reinventing America 2024**

**Recomendación:** Recibir un informe relativo a la propuesta de 5ª Cumbre Anual Forbes Reinventing America en colaboración con la Asociación de Agricultura y Formación Basada en la Tierra (ALBA) y dar instrucciones al personal.

[ID#23-494](#)**Restauración del Pavimento: Plan de Reparación de Baches**

**Recomendación:** Recibir un informe relativo a la Restauración del Pavimento: Plan de Reparación de Baches; y aprobar una Resolución priorizando una lista de calles para la reparación permanente de baches dentro de cada distrito.

[ID#23-405](#)**Actualización de la Política y Ordenanza de Señalización Especial de Bordillos**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución para la propuesta de Política de la Zona Azul de Salinas y adoptar una Ordenanza enmendando el Capítulo 20, Artículo VI, Parar, Detenerse y Estacionarse, del Código Municipal de Salinas.

[ID#23-490](#)**Actualización Anual de la Industria Comercial del Cannabis 2022**

**Recomendación:** Recibir y aceptar la Actualización de la Industria Comercial de Cannabis 2022 como es requerido por el Código Municipal de Salinas.

**AUDIENCIAS PÚBLICAS**[ID#23-513](#)**2022 Informe Anual AB 481, Renovación de la Ordenanza nº 2657 y Adquisición de Equipo AB 481**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución para (1) renovar la Ordenanza nº 2657 relativa a la financiación, adquisición y uso de equipos militares, y (2) autorizar la compra directa de equipos AB 481 por un coste total no superior a \$97,043,01.

**ORDEN DEL DÍA CONSENSUADO**

*Todos los asuntos incluidos en el orden del día pueden aprobarse mediante una moción, a menos que un miembro del Ayuntamiento o el público solicite un debate o una votación por separado.*

[ID#23-517](#)**Actas**

**Recomendación:** Aprobar las actas del 20 de Junio del 2023 y del 8 de Agosto del 2023.

[ID#23-516](#)**Reclamaciones Financieras**

**Recomendación:** Aprobar el informe de reclamaciones financieras.

[ID#23-389](#)

**Segunda Lectura, de la Enmienda al Plan General 2022-003, Rezonificación 2022-003, y Permiso de Uso Condicional 2022-005; una Solicitud para Cambiar la Designación del Plan General de una Porción de Aproximadamente 8,349 Pies Cuadrados de un Lote de 18,880 Pies Cuadrados Ubicado en 2110 North Main Street de "Residencial de Baja Densidad" a "Comercio"; Rezonificar la Porción de 8,349 Pies Cuadrados Antes Mencionada del Sitio del Proyecto de "Residencial de Baja Densidad (R-L-5.5) a Comercial Minorista (CR); y Explotar un Hotel de Estancia Prolongada para 22 de las 25 Habitaciones.**

**Recomendación:**

Adoptar una Ordenanza para Rezonificar la misma porción de 8,349 pies cuadrados arriba referenciada de un sitio de proyecto de 18,880 pies cuadrados ubicado en 2110 North Main Street de Residencial de Baja Densidad (R-L-5.5) a Comercial Minorista (CR).

[ID#23-434](#)

**Acuerdos de Servicios con Downtown Streets, Inc y Hope Services**

**Recomendación:**

Aprobar una Resolución autorizando al Administrador de la Ciudad a ejecutar un Acuerdo de Servicios entre la Ciudad de Salinas y Downtown Streets, Inc. por una cantidad que no exceda \$164,920.00; y entrar en un Acuerdo de Licencia con Downtown Streets, Inc., para utilizar la parte trasera de la propiedad municipal en 282 East Alisal Street para almacenar equipos; y ejecutar un Acuerdo de Servicios entre la Ciudad de Salinas y Hope Services para proporcionar limpieza regular de los corredores comerciales de Alisal por una cantidad que no exceda de \$32,760.00.

[ID#23-463](#)

**Contratos Principales de Servicios para Contratistas de Guardia de Clase A**

**Recomendación:**

Aprobar una Resolución aprobando Acuerdos de Servicios Maestros con A. Teichert & Sons, Inc., Coastal Paving & Excavating, Inc., Grade Break Engineering, Inc., Granite Construction Company, y Granite Rock Company para proveer servicios de contratación Clase A, relacionados con la construcción de varios proyectos del Programa de Mejoras Capitales (CIP) de Obras Públicas de la Ciudad de Salinas, y trabajos de emergencia.

[ID#23-483](#)

**Programa NPDES de Control de la Calidad del Agua para el Año Fiscal 2023-24**

**Recomendación:**

Aprobar una Resolución que apruebe el gasto de \$250,000 para la implementación de un programa de monitoreo de la calidad del agua para el Año Fiscal 2023-24 según los requisitos del permiso NPDES.

[ID#23-488](#)

**Declaracion de Propiedad de la Ciudad de Salinas en 1341 Mercer Way como Terreno Sobrante Exento**

**Recomendación:**

Aprobar una Resolución declarando propiedad de la ciudad en 1341 Mercer Way, inmediatamente adjunto al Aeropuerto Municipal de Salinas, como Exento de Excedentes de las Tierras de conformidad con la Ley de Excedentes de Tierras de California, Código de Gobierno Sección 54221.

[ID#23-492](#)**Acuerdo de Servicios Profesionales con Rowe Policy and Media Inc para la Evaluación de la Equidad Social de Cannabis**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución que autorice al Administrador Municipal o a la persona designada a ejecutar un Acuerdo de Servicios Profesionales con Rowe Policy and Media Inc. (RPM) por un total de compensación que no supere los \$84,350.00 para solicitar fondos de subvenciones y preparar la Evaluación de Equidad Social del Cannabis para la Ciudad de Salinas; y autorizar la presentación de solicitudes y la aceptación de subvenciones para compensar el costo de la preparación de la Evaluación de Equidad del Cannabis.

[ID#23-496](#)**Ordenanza que Modifica el Artículo VI del Capítulo 9 del Código Municipal de Salinas - Prevención de Daños por Inundaciones.**

**Recomendación:** Considerar la adopción de una Ordenanza que modifique el Artículo VI del Capítulo 9 del Código Municipal de Salinas para actualizar las regulaciones que rigen la prevención de daños por inundaciones.

[ID#23-497](#)**Reemplazo Urgente del Sistema HVAC del Ayuntamiento**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución por la que se aprueba un reemplazo de emergencia del sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado del Ayuntamiento como parte del contrato de servicio con ESI por un importe de \$225,972.00 más un 20% (\$45,194.40) de contingencia; y autorizar al Administrador Municipal a ejecutar todos los documentos necesarios relacionados con el Reemplazo del Sistema de Calefacción.

[ID#23-504](#)**Finalización del Proyecto de Demolición del Centro Familiar Hebbroon**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución aceptando el Proyecto de Demolición del Centro Familiar Hebbroon para su mantenimiento y responsabilidad.

[ID#23-506](#)**Departamento de Bomberos de Salinas Mejoras del Ayuntamiento, CIP 9300**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución autorizando al Administrador Municipal a ejecutar la Orden de Cambio del Contrato No. 9 a Premier Builders Inc. para el Departamento de Bomberos de mejoras para el inquilino del Ayuntamiento de Salinas, CIP 9300, por la cantidad de \$3,858.00; y autorizar al Administrador Municipal a ejecutar todas las órdenes de cambio de contrato necesarias para el trabajo en horas extras para el trabajo restante, según sea necesario, para completar el proyecto por una cantidad que no exceda de \$15,000.

[ID#23-510](#)**Asociación Quake Safe City con Cal OES**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución que autorice a la Alcaldesa a ejecutar una Resolución conjunta de Cal OES y la Ciudad que afirme la asociación de la Ciudad con Cal OES como parte de la iniciativa Quake Safe City.

[ID#23-512](#)**Acuerdo con Carollo Engineers Para la Presentación de Informes Sobre Subvenciones y Asistencia CEQA**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución por la que se aprueba un Acuerdo de Servicios Profesionales por un importe de 2,5 millones de euros. \$50,000 entre la Ciudad de Salinas y Carollo Engineers para el Reporte de Subvenciones y Asistencia CEQA; y autorizar una transferencia de fondos de \$50,000 del Fondo de Desperdicios Industriales al CIP 9317 Servicios Profesionales.

[ID#23-514](#)**Modificación de la Clasificación - Calendario Salarial y Ajuste de la Asignación de Personal**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución para enmendar la Clasificación - Lista de Sueldos y la fuerza laboral para el año fiscal 23-24 para incluir el ajuste de la Clasificación - Lista de Sueldos para incluir 1) Gerente Senior de Desarrollo Económico en la unidad de la Asociación de Personal Administrativo de Salinas (AMPS); la adición de un Bibliotecario Jubilado I, Montador de Vehículos de Emergencia, y Verificador de Planos II; retitular al Gerente de Operaciones Forestales de Park Grounds; y ajustar la asignación de fuerza de trabajo autorizada para el Departamento de Policía para incluir un Especialista Forense I y un Analista Administrativo I en el lugar de la vacante de Analista de administración.

[ID#23-511](#)**Delegados de Voto de Cal Cities**

**Recomendación:** Aprobar el nombramiento del concejal Andrew Sandoval como delegado con derecho a voto para la reunión anual de negocios de Cal Cities.

**INFORMES DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO, NOMBRAMIENTOS Y FUTUROS PUNTOS DEL ORDEN DEL DÍA**

*Recibir comunicaciones de los concejales sobre informes, nombramientos y futuros temas del orden del día. Los comentarios de los concejales son limitados a tres minutos.*

**SESIÓN CERRADA**

*Recibir comunicaciones públicas de los asistentes sobre temas de la sesión a puerta cerrada. El ayuntamiento entrará en receso a sesión cerrada de conformidad con:*

[ID#23-518](#)

- a. **Negociaciones Sobre Bienes Inmuebles** - Sección 54956.8 del Código Gubernamental de California, conferencia con negociadores sobre bienes inmuebles Administrador Municipal Steven S. Carrigan, Abogado Municipal Christopher A. Callihan, Desarrollo Comunitario Directora Lisa Brinton, y el Subdirector de Desarrollo Comunitario Rod Powell para discutir los términos y la compra de propiedades inmobiliarias ubicadas en 443 E. Market Street (APN 002-061-008-000); y 1028 Larkin Circle (APN 261-732-019-000), Salinas, California.
- b. **Litigio Pendiente** - Sección 54956.9(d)(1) del Código Gubernamental de California, conferencia con el asesor jurídico en relación con, Santa Rita Union High School District, et al. v. City of Salinas et al., Monterey County Superior Court Case No. 20CV000242.
- c. **Litigio Pendiente** - Sección 54956.9(d)(1) del Código Gubernamental de California, conferencia con el asesor jurídico en relación con, Alisal Union School District, et al. v. City of Salinas, et al., Monterey County Superior Court Case No. 20CV00340.

**APLAZAMIENTO**

---

**Patricia M. Barajas, Secretaria Municipal**

**AGENDA MATERIAL / ADDENDUM**

*Cualquier addenda será publicada dentro de 72 horas de reuniones regulares o 24 horas de reuniones especiales y de acuerdo con Sección 54954.2 y 54956 del Código Gubernamental de California. Los reportes de la agenda del Concilio de la Ciudad y otros escritos distribuidos al cuerpo legislativo pueden ser vistos en la Oficina de la secretaria municipal de la Ciudad de Salinas, 200 Lincoln Avenue, Salinas, y son publicados en el sitio web de la Ciudad en [www.cityofsalinas.org](http://www.cityofsalinas.org) de acuerdo con la Sección 54597.5 del Código de Gobierno de California. El Concejo Municipal puede tomar una acción diferente a la acción propuesta reflejada en el orden del día. Cualquier persona discapacitada que necesite una modificación o adaptación para participar en la reunión podrá solicitar modificaciones o adaptaciones relacionadas con su discapacidad, incluidas ayudas o servicios auxiliares. Interpretación puede solicitarse lo antes posible, pero no más tarde de las 5 p.m. del último día laboral anterior a la reunión. Las solicitudes deben dirigirse a la Secretaría Municipal, 200 Lincoln Avenue, Salinas, 758-7381. Los usuarios de teléfonos de texto TTY/TDD o con discapacidad auditiva pueden ponerse en contacto con la ciudad marcando el 711 para el Servicio de Retransmisión de California (CRS) o llamando al número de teléfono CRS de cualquier otro proveedor de servicio*

**NOTIFICACIÓN PÚBLICA**

*Esta orden del día se publicó el 17 de Agosto del 2023 en la Secretaría Municipal, en la Rotonda del Consejo y en el sitio web de la Ciudad.*

*Las reuniones se retransmiten en directo en <https://salinas.legistar.com/Calendar.aspx>, se televisan en directo en Comcast Canal 25 y en <http://www.youtube.com/thesalinaschannel> a las 4:00p.m. del día de la reunión programada y se emitirán durante todo el día el viernes, sábado, lunes y miércoles siguientes a la reunión. Para más horarios de transmisión actualizado para el Canal de Salinas en Comcast 25, por favor visite o suscríbese a nuestro calendario de Google ubicado en <http://tinyurl.com/SalinasChannel25>. Todas las reuniones anteriores del Ayuntamiento también se pueden ver en el Canal de Salinas en YouTube en <http://www.youtube.com/thesalinaschannel>.*